

Signature and Name of Invigilator

Roll No. 

--	--	--	--	--	--	--	--

  
(In figures as per admission card)

1. (Signature) \_\_\_\_\_  
(Name) \_\_\_\_\_

2. (Signature) \_\_\_\_\_  
(Name) \_\_\_\_\_

Roll No. \_\_\_\_\_  
(In words)

Test Booklet No.

**D-4005**

**PAPER – III  
SPANISH**

**[Maximum Marks : 200**

**Time : 2½ hours]**

Number of Pages in this Booklet : 32

Number of Questions in this Booklet : 26

**Instructions for the Candidates**

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. Answers to short answer/essay type questions are to be given in the space provided below each question or after the questions in the Test Booklet itself.

**No Additional Sheets are to be used.**

3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :

(i) To have access to the Test Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.

(ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the question booklet will be replaced nor any extra time will be given.**

4. Read instructions given inside carefully.
5. One page is attached for Rough Work at the end of the booklet before the Evaluation Sheet.
6. If you write your name or put any mark on any part of the Answer Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, you will render yourself liable to disqualification.
7. You have to return the Test booklet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall.
8. Use only Blue/Black Ball point pen.
9. Use of any calculator or log table etc. is prohibited.
10. There is NO negative marking.

**परीक्षार्थियों के लिए निर्देश**

1. पहले पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए।
2. लघु प्रश्न तथा निबंध प्रकार के प्रश्नों के उत्तर, प्रत्येक प्रश्न के नीचे या प्रश्नों के बाद में दिये हुये रिक्त स्थान पर ही लिखिये।

**इसके लिए कोई अतिरिक्त कागज का उपयोग नहीं करना है।**

3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी। पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :

(i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए उसके कवर पेज पर लगी सील को फाड़ लें। खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें।

(ii) कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं। दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें। इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे। उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा।

4. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें।
5. उत्तर-पुस्तिका के अन्त में कच्चा काम (Rough Work) करने के लिए मूल्यांकन शीट से पहले एक पृष्ठ दिया हुआ है।
6. यदि आप उत्तर-पुस्तिका पर अपना नाम या ऐसा कोई भी निशान जिससे आपकी पहचान हो सके, किसी भी भाग पर दर्शाते या अंकित करते हैं तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित कर दिये जायेंगे।
7. आपको परीक्षा समाप्त होने पर उत्तर-पुस्तिका निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और इसे परीक्षा समाप्ति के बाद अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें।
8. केवल नीले / काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें।
9. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है।
10. गलत उत्तर के लिए अंक नहीं काटे जायेंगे।

## SPANISH

### CUESTIONARIO - III

**NOTA:** Este cuestionario, dividido en cuatro secciones, lleva doscientos (200) puntos. Los candidatos han de responder a todas las preguntas incluidas en dichos apartados según las instrucciones allí dadas.

Es obligatorio responder a todas las preguntas en español.

## SECCIÓN I

Esta sección consta de cinco (5) preguntas basadas en el siguiente párrafo. Las respuestas no deben exceder (30) palabras y cada pregunta lleva cinco (5) puntos.

(5x5 = 25 puntos)

Lea el siguiente párrafo y, después, responda a las preguntas que siguen a continuación.

### **TAMBIÉN USTED PUEDE TRIUNFAR EN LA VIDA**

El camino de la felicidad ya no conduce solamente a las praderas del Oeste. Ahora es también el tiempo de las grandes ciudades. El silbato del tren, flauta mágica, despierta a los jóvenes que duermen la siesta pueblerina y los invita a incorporarse a los nuevos paraísos de cemento y acero. Cada huérfano andrajoso, prometen las voces de sirena, se convertirá en próspero empresario si trabaja con fervor y vive con virtud en las oficinas o las fábricas de los edificios gigantescos.

Un escritor, Horatio Alger, vende estas ilusiones en millones de ejemplares. Alger es más famoso que Shakespeare y sus novelas circulan más que la Biblia. Sus lectores y sus personajes, mansos asalariados, no han dejado de correr desde que bajaron de los trenes o de los buques transatlánticos. En la realidad, la pista está reservada a un puñado de atletas de los negocios, pero la sociedad norteamericana consume masivamente la fantasía de la libre competencia y hasta los cojos sueñan con ganar carreras.

*Memoria del fuego. E. GALEANO*

1. Resuma en unas frases la intención del autor.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Muestre acuerdo o desacuerdo con el autor y dé su opinión.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

3. Busque en el texto las palabras o expresiones equivalentes a las siguientes :
- a. Cantos que atraen al que los oye
  - b. Rico, poderoso
  - c. Trabajadores dóciles
  - d. Un grupo, unos pocos
  - e. De modo ejemplar

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. ¿Tienen magia las grandes ciudades ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

5. ¿Qué estrategias emplea el autor para comunicar su intención ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## SECCIÓN II

Esta sección consta de quince **(15)** preguntas y las respuestas a cada pregunta no deben exceder **(30)** palabras. Cada pregunta lleva cinco **(5)** puntos

**(5x15 = 75 puntos)**

### Elaborar los siguientes temas

6. Rasgos que unen a los escritores de 1927

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**7. El tremendismo**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**8. Augusto Pinochet**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**9. Conceptos de interferencia en el aprendizaje de las lenguas**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**10. El baile flamenco**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**11. El concepto de equivalencia en la traducción**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**12. AlAndalus**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**13. Los Mayas**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**14. Palabras árabes en español**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**15. Signo Lingüístico**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**16. José Martí**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**17. Ariel y Calibán**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**18. Quetzacoatl**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

19. El lenguaje humano

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

20. Aureliano Buendìa

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### SECCIÓN-III

Esta sección, dividida en cuatro apartados, consta de cinco (5) preguntas en cada una de los cuatro apartados pertenecientes a las especializaciones de los candidatos. Los candidatos han de responder a todas las cinco preguntas del mismo apartado. Cada pregunta lleva doce (12) puntos y las respuestas deben tener unas doscientas (200) palabras.

(12x5 = 60 puntos)

#### APARTADO A

21. Comentar: *Lazarillo de Tormes* es una novela picaresca.
22. ¿Por qué se considera a Don Quijote la primera novela moderna?
23. “El teatro del Siglo de Oro es teatro popular”. Comentar.
24. Comentar sobre *La vida es sueño*, obra de Calderón.
25. Escribir sobre el conceptismo y culteranismo en el Siglo de Oro.

#### APARTADO B

21. Escribir sobre las novelas de la dictadura.
22. Comentar sobre la literatura fantástica de América Latina con referencia a Borges, Cortázar y otros.
23. Escribir sobre la aportación de las mujeres escritoras a la literatura latinoamericana del periodo post - boom.
24. Lo político y lo creativo son inseparables en la poesía de Pablo Neruda. Comenta.
25. Las novelas de Juan Rulfo y Carlos Fuentes reflejan la desilusión del pueblo mexicano después de la revolución de 1910. Elabora.

### **APARTADO C**

21. Comentar sobre la visión de la India en la obra poética de Octavio Paz
22. Comparar las luchas anti coloniales de la América Latina y de la India.
23. Escribir sobre la reacción en la India a la Guerra Civil española
24. Comentar sobre la India y España como estados federales.
25. El multilingüismo en el mundo hispánico y la India. Elaborar.

### **APARTADO D**

21. Explique con ejemplos cinco usos del presente del subjuntivo.
22. Explique con ejemplos los usos del imperfecto / pretérito.
23. Los elementos y las funciones del lenguaje. Elaborar.
24. Haga un análisis contrastivo de la oración atributiva en español y en otra lengua.
25. Las cuestiones teóricas y prácticas relativas a la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras.























### SECCIÓN IV

Esta sección consta de una pregunta de tipo ensayo de cuarenta (40) Puntos. Elija y elabore un (1) tema en unas mil (1000) palabras.

**(40 x 1 = 40 puntos)**

26. Elija uno de los siguientes temas y escriba un ensayo de unas mil (1000) palabras.

La juventud en la era de la globalización.

Mi imagen del mundo hispánico

La publicidad y el consumismo

¿Es necesario casarse?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---













FOR OFFICE USE ONLY							
Marks Obtained							
Question Number	Marks Obtained	Question Number	Marks Obtained	Question Number	Marks Obtained	Question Number	Marks Obtained
1		26		51		76	
2		27		52		77	
3		28		53		78	
4		29		54		79	
5		30		55		80	
6		31		56		81	
7		32		57		82	
8		33		58		83	
9		34		59		84	
10		35		60		85	
11		36		61		86	
12		37		62		87	
13		38		63		88	
14		39		64		89	
15		40		65		90	
16		41		66		91	
17		42		67		92	
18		43		68		93	
19		44		69		94	
20		45		70		95	
21		46		71		96	
22		47		72		97	
23		48		73		98	
24		49		74		99	
25		50		75		100	

Total Marks Obtained (in words) .....

(in figures) .....

Signature & Name of the Coordinator .....

(Evaluation) Date .....